



Migrant Education is ... many hands working toward one goal. SEMY staff are pleased to be a part of a service delivery team dedicated to helping migrant youth graduate.

In this issue:

| | |
|--|---|
| PASS Contact Person PASS Student of the Year and SLP Awards | 1 |
| Online Access; PASS Transcript in New State- Required Format | 2 |
| New PASS Curriculum and 3 PASS Courses Offered to 7th and 8th Graders | 3 |
| In a Nutshell...Test Info for PASS Contact Persons | 4 |
| PASS Update: Policies and Procedures | 5 |
| Brewster and Oroville Go to DC! | 5 |
| Local Leadership Projects Commended; New Schools Selected | 6 |
| 20th SLP Conference An- niversary—Where are they now? | 6 |
| State Conference and SLP Data | 7 |
| SEMY Staff News | 7 |

WELCOME BACK! STUDENT LEADERSHIP AND PASS STAFF EXCEL AT LOCAL LEVEL!

Welcome back! This newsletter takes the place of *multiple* memos and is a way of **sharing information** with secondary educators who receive training, student leadership program design support or PASS courses from the Office of Secondary Education for Migrant Youth (SEMY).

PLEASE READ ON...this publication is full of updated and essential information pertinent to educators who partner with SEMY in this new school year, 2005-06.

To recap 2004-05, you have helped SEMY achieve these highlights:

- ◆ Migrant student PASS enrollments have increased by at least **10%**. **This, combined with last year's 27% increase, demonstrates an upward trend in enrollments.**
- ◆ **6** school districts formed leadership groups; over **300** migrant students learned to be leaders and role models.
- ◆ Over **350** educators were trained in '04-05—counselors are now granting credit for partial work and work in Mexico, teachers are learning how to involve students in leadership roles, and nearly **200** educators helped migrant students make up credits needed to graduate.

Thanks to all middle and high school staff who give migrant students *"the opportunity to succeed."* *Have a great year!*



NOHRA GIRALDO of Proyecto SABER at Ballard High School in Seattle will be honored at the statewide Promising Practices Conference in Spokane in October as PASS Contact Person of the Year for the 2004/05 School Year. In the words of her nominator, Counselor Julie Chapman, Nohra's unique style of being "forthright and realistic while being optimistic and encouraging as well" are an extremely successful combination.



Lacy Gaspard

LACY GASPARD of Wahkiakum High School in Cathlamet has been recognized as Migrant PASS Student of the Year. Overcoming many challenges related to high mobility, Lacy graduated in June thanks in part to her dedicated PASS Contact Person, Marilyn Gatens. **EDGAR C. GERMAN** of Quincy High School was First Runner-Up for the award, and nominated by Counselor Rod Luce. Honorable Mentions to **ANA GONZALEZ** (Pasco—Sue Stedham), and **CATALINA CRUZ PAS-CUAL** (Nooksack—Linda King). **BREWSTER SCHOOL DISTRICT** was selected as the Student Leadership Program of the Year. Congratulations to Brewster! See inside for related article.

ONLINE ACCESS—A HELP TO PASS CONTACT PERSONS

Each year, PASS Program staff have the pleasure of working with new Contact Persons and schools. We are pleased to welcome 101 new PASS Contact Persons, including customers outside Washington State, Shiprock Alternative in New Mexico and Winston Salem Forsyth High School in North Carolina.

Effective for the 2005-06 school year, important grade and shipping notices will be emailed. A current email address is essential. New PASS customers provide an email address and receive a password at the time they complete a Form A. **Veteran PASS Contact Persons who do not have their current email address registered with PASS or need a password are requested to call the PASS HELP desk at (888) 727-7123 (see page 8 for a PASSword Request Form).**

It is easy to access PASS information through the online PASS database. Through a password, the Contact Person has immediate access to:

- ◆ Grade reports (see below);
- ◆ Management reports which detail the status of each student enrolled in PASS;
- ◆ Summary counts which indicate for a particular school district, school building, or Contact Person, the number of students served, the completion rate, number of credits transferred, and average grades students are earning through PASS.



Jose Ayala, 2001 PASS student, filling materials at his school.

SUNNYSIDE HIGH PASS TRANSCRIPT AND ONLINE GRADE REPORT REFLECT NEW STATE REQUIREMENTS

A newly programmed transcript which includes information in a new state-required format will be available in fall 2005. The grade report also reflects a new look. See sample grade report below:

Sunnyside High School
Portab N Assisted Study Sequence (PASS) Program
 910-A East Carter Avenue, Sunnyside, WA 98944
 TOLL FREE 1-888-727-7123

Sample Grade Report

TO: Contact Person
 810-A East Carter Avenue
 Sunnyside, WA 98944

Print Date: _____

GRADE REPORT

Student Name: **MARIGOL, GAYTU** Student ID: **00000000**

Course: **ENGLISH IIB** Course Enrollment Period: **04/15/2004 - 10/27/2004** Course will expire on **10/27/2004**

| Unit | Enrollment Date | Unit | Grade | Unit Test Date | Unit Grade | Unit % | Grade |
|------|-----------------|------|-------|----------------|------------|--------|-------|
| 1 | 04/15/2004 | 1 | No | 04/30/2004 | B- | 81.00 | |
| 2 | 04/15/2004 | 2 | No | 05/27/2004 | A | 97.00 | |
| 3 | 04/15/2004 | 3 | No | 06/03/2004 | C | 83.00 | |
| 4 | 04/15/2004 | 4 | Yes | 07/10/2004 | B+ | 89.00 | |
| 5 | 04/15/2004 | 5 | No | 07/15/2004 | A- | 91.00 | |

Date Completed: **07/15/2004** Credit Issued: **0.5** Average Grade for Course Enrollment: **88.20%**

Course: **ENGLISH IIB** Course Enrollment Period: **04/15/2004 - 10/27/2004** Course will expire on **10/27/2004**

| Unit | Enrollment Date | Unit | Grade | Unit Test Date | Unit Grade | Unit % | Grade |
|------|-----------------|------|-------|----------------|------------|--------|-------|
| 1 | 04/15/2004 | 1 | No | 04/30/2004 | B- | 81.00 | |
| 2 | 04/15/2004 | 2 | No | 05/27/2004 | A | 97.00 | |
| 3 | 04/15/2004 | 3 | No | 06/03/2004 | C | 83.00 | |
| 4 | 04/15/2004 | 4 | Yes | 07/10/2004 | B+ | 89.00 | |
| 5 | 04/15/2004 | 5 | No | 07/15/2004 | A- | 91.00 | |

Date Completed: **07/15/2004** Credit Issued: **0.5** Average Grade for Course Enrollment: **88.20%**

Grading System: A (83+), A-(80-82), B (83-87), B-(80-82), C+ (79-72), C (73-77), C- (70-72), D+ (66-68), D (60-67), F (Below 60)

NEW PASS CURRICULUM AVAILABLE

Throughout 2004-05, subject matter experts continued their work in designing top-notch curriculum for PASS. Hats off to each content expert, translator, and to Denise Culver, our curriculum coordinator and author. Denise has done an outstanding job in the past 3 years.

PASS curriculum is becoming increasingly popular. Over 1,600 migrant youth are served in regular and alternative schools, summer schools, home schools and after-school programs annually. Nearly 600 non-migrant students benefit from PASS. School staff also serve students in job training programs, and students nearing the end of, or needing to “catch up” early, in their high school careers. To help students graduate, PASS staff transfer over 665 credits/year.

Beginning school year 2005-06, **86%** of PASS curriculum will be new and aligned with state standards. Thirteen courses will be offered in Spanish and, thanks to the Bilingual Program at our state office, our **US History A course is now offered in Russian.**

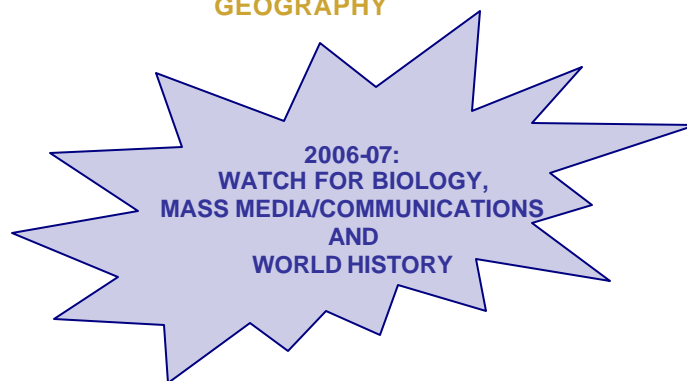
Popularity of the Four Ps course continues to grow. This exciting course encourages students to explore

their goals and career plans while they develop leadership skills, research post-secondary opportunities and complete a culminating project.

The new **Geography** course is expected by mid-fall 2005. All other new courses below are released beginning with the new school year.

CURRICULUM TO BE RELEASED SY 2005-06

ALGEBRA IIB (Spanish)
PRE-ALGEBRA (Eng/Span)
CONSUMER MATH (Eng/Span)
US HISTORY A (Russian)
GEOGRAPHY



PASS HIGH SCHOOL COURSES RELEASED FOR 7th and 8th GRADERS

SEMY announces the release of three high school level PASS courses accessible to 7th and 8th grade students (**all three courses are available in English and Spanish**):

Consumer Math allows students to apply math concepts in real life. The new course covers income, budgeting, credit, banking, interest and major purchases.

Pre-Algebra provides an introduction to concepts that students will use in algebra. Number theory, fractions, quantitative data, ratio and proportion, statistics, integers, rationals, square roots, and polynomials are studied.

Washington State History covers the history of Washington State from the origins of Native Americans through exploration, settlement, early statehood, and the World Wars to the present. The course also deals with Washington State government and geography.

Written at a **6th to 7th grade reading level** and aligned with the EALRs, these courses are ideal for students who wish to gain **fundamental skills they missed or failed and for those who may fall behind and need a head start on high school coursework.**

PASS curriculum is designed for semi-independent study. To succeed in PASS, schools must support middle school students to maintain the needed motivation and incentive. PASS curriculum is not intended to replace regular classroom instruction.

SEMY staff will assist middle schools to gain access to these specific PASS courses and will develop models based on exemplary practice.



PASS—Helping students graduate!



IN A NUTSHELL... WHAT'S NEW IN UNIT TESTS? HIGHLIGHTS FOR PASS CONTACT PERSONS

- ◆ **Retake test packets:** The *big news* is alternate tests your students will use to “retake” a test in which they received a D or F grade. See highlight box for details!
- ◆ Beginning August 23, 2005, it will be very important that you use the **unit tests** you received with the PASS course when your student was enrolled. Please do NOT place all unit tests for a specific PASS course in a common folder. (Keep old and new test packets separate.)
- ◆ **Revised tests** are being released for new shipments of **WASHINGTON STATE HISTORY**. Use the tests you received when you were shipped the course materials.
- ◆ **Unit workbook:** PASS students are always required to complete the unit workbook before being allowed to take a unit test. Please collect the workbook, be sure no sections have been skipped, and consider allowing the student to compare his/her own workbook answers against the answers in the Mentor Manual. When the student is well prepared, proctor the unit test.
- ◆ **Test proctor:** All PASS tests must be proctored by the enrolling PASS Contact Person, or his/her authorized designee under close supervision. Only the PASS Contact Person may sign the certification statement on the Scantron form, signifying that the test was proctored according to guidelines in the Success Handbook **AND THAT THE WORKBOOK HAS BEEN COMPLETED**. A periodic auditing of local PASS test administration procedures will be conducted by SEMY staff.
- ◆ The **mailing of the notice of a student's D or F grade** is discontinued. Online Student Grade Reports are available to you much faster and provide more helpful information.
- ◆ A **test retake of the final unit** is now permitted only:
 - √ If the student's overall grade in the units of this course tested within the Course Enrollment Period is 59% (F) or lower, and
 - √ The test retake is submitted within 21 days of when the final unit test was originally scored.

RETAKE TESTS RELEASED

A PASS student has the privilege of retaking the most recently graded unit test once when his original score was 69% or below. Test retakes are not allowed after a subsequent test has been scored. (For example: As soon as the Unit 2 test is scored, no retake of the Unit 1 test is permitted.)

EFFECTIVE FALL 2005, PASS COURSE SHIPMENTS WILL INCLUDE TWO SETS OF TESTS:

- 1) SELECT A TEST FROM THE **WHITE PACKET** THE FIRST TIME YOUR STUDENT TESTS IN THAT UNIT.
- 2) SELECT A TEST FROM THE **GREEN 'RETAKE TEST' PACKET** WHEN YOUR STUDENT NEEDS TO RETAKE A UNIT IN WHICH A “D” OR “F” GRADE WAS RECEIVED.

IMPORTANT! BE SURE TO FILL IN THE RETAKE BUBBLE ON THE SCANTRON FORM SO WE USE THE RIGHT ANSWER KEY!

IMPORTANT: IF TEST IS A RETAKE, FILL IN YES

Sample
Scantron

YES

ONLY THE RETAKE TEST VERSION WILL BE ACCEPTED FOR RETAKES OF ANY UNIT SHIPPED AFTER AUGUST 22, 2005.

AVOID WASTE: USE UP ANY GREEN SCANTRON FORMS YOU HAVE IN STOCK. THE GREEN SCANTRON FORMS ARE STILL VALID. SCANTRON FORMS SHIPPED WITH 2005-06 ENROLLMENTS ARE PRINTED IN PURPLE INK. USE THE COLOR YOU RECEIVED WITH THE COURSE.

PASS PROGRAM POLICIES AND PROCEDURES

WOW! Have you seen the 2005-06 Success Handbook yet? It includes all the information a Contact Person needs! Plan to attend the annual Fall PASS Update in early October at a K-20 site near you to get your current resource manuals. Need them now? Print your copies from www.semy.org. Questions? Call PASS HELP at (888) 727-7123.

Procedures implemented effective Fall 2005:

Shipment of Unit 4 and 5 course materials is now contingent on student performance in Units 1 through 3 when the student is migrant, enrolled in all 5 units of the course, and neither the family nor the district/agency are purchasing the course. Shipment will occur automatically when the average grade over Units 1 and 2 or 1,2 and 3 is passing. Email notification will be sent to the Contact Person when a shipment cannot be made due to failing grades.

Course transfers: New versions of **CONSUMER MATH, and PRE-ALGEBRA** are being released August 23rd. No transfers into old versions of these courses will be accepted. **RECYCLE ALL OLD COURSE MATERIALS** (except that which you need for active students enrolled in "old" courses).

Priority for Service (PFS): Nationwide, educators must serve first those migrant students who are failing, or most at risk of failing, to meet academic achievement standards AND whose education has been interrupted during the regular school year due to the migrant lifestyle. The new enrollment (B-2) form asks if this is a PFS student.

Completing the unit workbook is required before a student is permitted to take a unit test in PASS. The PASS Contact Person holds the workbooks until enrolled units are completed, and destroys them once a course grade is received. (In some courses, your student retains forms from the workbook. See your Course Descriptions Manual!) This practice is not new to 2005-06, but serves as a reminder that the PASS curriculum is not intended to be used as a test for competency only.

Enclose exact payment with the completed PASS form. The correct payment amount enables PASS staff to provide faster service. Partial payments make it much more difficult for our staff to meet your needs and increases the administrative cost of a course when a refund is required. When applicable, refunds are processed for amounts over \$10.

SLP Students from Brewster and Oroville Attend Leadership Conference in Washington, D.C.



Ten students and two chaperones from the Brewster and Oroville School Districts attended the Bert Corona Leadership Institute in our nation's capitol in November 2004. Upon return, students from Oroville made presentations to the school board, local PAC, and an all-school assembly. They activated the ARC club (A



Brewster students and staff pose for an airport photo.

Rainbow of Cultures) and worked to plan a Cinco de Mayo celebration. Brewster students conducted a leadership conference for 60 migrant students from Brewster, Cashmere, and Quincy. They have made presentations to the school board, PAC and local middle school stu-

dents. Students and staff from both schools are planning to present this fall in the Promising Practices state conference. Special thanks to the group chaperones and local staff leaders: Brewster's Lupe Ledesma & Oroville's Laura Curdie.

STUDENT PARTICIPANTS

| | |
|------------------|------------------|
| <u>Brewster</u> | <u>Oroville</u> |
| Miriam Acosta | Adan Alcantara |
| Leslie Diaz | Francisco Curiel |
| Karina Hernandez | Jose Ortiz |
| Diego Mendez | Leslie Ortiz |

IMPORTANT RESOURCE AVAILABLE THROUGH SEMY:

In 05-06, SEMY will support 2 schools to participate in this effort. Students bring back valuable skills, a new understanding of their country and how they can contribute to society. For more information and to send your local migrant students to Washington, D.C., email Jamie Fleming at jamie@semy.org.

LOCAL LEADERSHIP DEVELOPMENT PROJECTS MAKE PROGRESS— SIX NEW PROJECTS SELECTED

Highlights of 2004-05 local leadership activities:

- ◆ In **Aberdeen** and **Walla Walla**, students continued to support local non-profit organizations and conduct leadership activities. In **Brewster**, students facilitated a student and parent training for a neighboring school.
- ◆ **Yakima's Davis** and **Eisenhower High School** students and faculty partnered with Heritage University CAMP for a leadership event held at Cispus. The event strengthened students' skills and commitment to continuing their local service, such as coordinating support services for parent nights at the schools, participating as interpreters at community meetings, assisting with voter registration, etc.
- ◆ **Toppenish High School** collaborated with Heritage University CAMP program for a one-day parent and student leadership conference. The student planned service-learning activity focused on providing much needed organizational assistance at the local food bank. A dinner event brought parents and students together to learn about career and higher education opportunities. **Ferndale's** Fall Forum held in collabo-

ration with the Boys and Girls Club focused on cascading mentoring, with high school students developing their leadership skills and forming mentoring relationships. Ferndale also participated in planning the 5th annual Migrant Youth Leadership Conference held at Western Washington University. It attracted over 90 migrant high school students from Skagit and Whatcom Counties.

We are excited about outcomes that promise to help students stay in school, graduate and set postsecondary goals.

SIX NEW LEADERSHIP DEVELOPMENT PROJECTS (LDP)

Exciting leadership activities will be implemented in 2005-07 at:

| | |
|------------------------|-------------------|
| <i>Naches/Highland</i> | <i>Quincy</i> |
| <i>Mabton</i> | <i>Oroville</i> |
| <i>Sunnyside</i> | <i>Mt. Vernon</i> |

CONGRATULATIONS TO THE ABOVE NEW LDPs!

ATTENTION: Student Leadership Program State Conference 20th Anniversary Event

The annual state Student Leadership Conference will be held March 22-26, 2006 at Central Washington University campus in Ellensburg. A special 20th Anniversary banquet and student program is planned for Friday, March 24. Federal projects directors, secondary school contact persons, former students and conference staff are encouraged to join SEMY as event volunteers to work with migrant youth and recognize the successes of over 1,600 migrant youth! MORE DETAILS TO COME!

WHERE ARE OUR **MIGRANT STUDENTS??**

- ◆ Help SEMY locate students AND staff who attended state SLP conferences! Encourage individuals to update their contact information with SEMY. **To ensure an invite to SLP activities, enter your current contact information in our online SLP database at www.semy.org.**
- ◆ For more information about SLP's celebration, visit SEMY's website www.semy.org and look for the 20th Anniversary Logo.



Secondary Education for Migrant Youth
Monthly programs serving migrant youth through Washington State's migrant centers

Home
SEMY
Login to PASS
PASS
SLP
Publications
Innovative Strategies

Welcome! The Office of Secondary Education for Migrant Youth (SEMY) is located in Sunnyside, and serves schools throughout the State of Washington.

Are you a migrant student looking for:

- role models?
- information about completing high school and preparing for a career?

Are you an educator or community activist looking for information on:

- innovative strategies to educate migrant youth?

BEHOLDING NEWS!
in 2005-06
Local Leadership Development Projects doing great things this Spring!

STATE STUDENT LEADERSHIP PROGRAM CONFERENCE HELD AT MOSES LAKE BIG BEND COMMUNITY COLLEGE

Migrant students from across the state attended the 2005 State Student Leadership Conference, June 15-18, 2005. During the conference, students and staff seized the opportunity to practice newly developed leadership skills. The large group sessions and the impromptu talent shows are popular and fun activities. Participants share dramatic, music, poetry and dancing talent—in serious and comical roles; take risks to lead groups; explore team building and relationship skills in small groups; learn new problem solving, goal setting and communication skills. **Students like those in the photos below will go on to serve their schools, families and communities by exercising their newly formed and refined leadership skills.**



Above: Students use teamwork to master the trolley.



Chaperone Jose Esparza, aka Juan Chuleta, the butcher, wins the "next Hispanic male model" contest. Also vying for the coveted role: Juan Pelotas, soccer star; Juan Chihuahua, dog catcher; and Juan Libros, scholar.



Left: Jacob Schirmer, Prescott addressing audience on microphone. Right: Flo Galvan, Ilwaco, provided entertainment.



Juan Carlos Paz, Mt. Vernon and Lidia Gutierrez, Yakima, used problem solving skills to build a bridge using toothpicks.

Over twenty six (26) staff/volunteers give of their time to staff the state event. Look for March 22-26, 2006 event information soon! Go to www.semy.org to volunteer as staff.

SLP Data

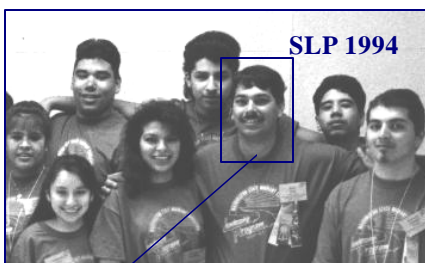
Patricia Eastwood, SEMY staffer, is documenting the success of the state conference through data which reflects learned leadership skills, improved attendance and graduation rates. To date, we know that compared to a 50% dropout rate nationwide, nearly 80% of migrant students attending the 4-day state conference graduate from high school. **Look for the release of other exciting research data presented by Patricia and Terrence Menage at the upcoming Promising Practices Conference, Spokane, October 13-15, 2005.**

SEMY Staff News

The SEMY staff would like to welcome Mike Lewis who joined the SEMY team as a Programmer/Analyst.



Since December he has incorporated enhancements in PASS which have saved time and money. Mike has a Bachelors degree in Computer Information Systems. Mike's personal interests are fishing, culinary arts, barbecues, and wheel thrown pottery.



Raul Sital 20 year veteran of SLP (since 1986), former migrant student, current Pasco School District Principal and always Friend of SLP.

Did you know that SEMY's website offers a **role model database** featuring former migrant students?!

visit www.semy.org

This material is produced by the Office of Secondary Education for Migrant Youth (SEMY) with Improving America's Schools Act (IASA) of 1994 (Title I Migrant P.L. 103-382) funds as administered by the Office of Superintendent of Public Instruction in Olympia, WA. For further information, contact the SEMY Director at 1-888-727-7123.
SEMY 810-A East Custer Ave., Sunnyside, WA 98944

Secondary Education for Migrant Youth (SEMY) Online Database PASSword Request

| NAME AND ADDRESS | POSITION | ACCESS TO READ-ONLY REQUESTED | FOR OFFICE USE |
|------------------|----------|-------------------------------------|----------------------|
| | | ACCESS ONLY | |
| | | ACCESS ONLY | |

As the Migrant Education Program Federal Project Director or administrator for the _____ School District/ agency, I hereby authorize the SEMY Office to grant the above named staff access to the PASS database via the Internet. I understand it is my responsibility to inform the SEMY Office when the staff are no longer employed by our school district or no longer need access to the PASS Database. Due to the nature of data stored in the PASS Database, individuals are asked not to share their passwords with others. Any PASS data viewed through the Internet must remain confidential in accordance with the Family Education Rights and Privacy Act of 1994.

Federal Project Director Printed Name
Signature
Date

PLEASE RETURN TO: SEMY, 810-A EAST CUSTER, SUNNYSIDE, WA 98944 FAX 509-836-7530



Sunnyside School District
 Secondary Education for Migrant Youth
 810-A East Custer Ave.
 Sunnyside, WA 98944
 (509) 836-7500 phone

Thank you, friends of SEMY, for your support, encouragement and tireless efforts
 to build tomorrow's leaders today!